

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 86 (1989)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Trucs et astuces

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRUCS ET ASTUCES

## Les mites et les teignes

Les mites et les teignes sont le fléau des apiculteurs et des ménages en été; les cadres et les vêtements de laine courent d'autant plus de danger que, pendant les beaux jours, maintes autres occupations nous absorbent, alors qu'il faudrait consacrer quelques heures pour aérer souvent toutes les réserves de l'hiver.

Pour s'épargner cette peine, on emploie des produits variés: poivre, camphre, naphthaline, qui sont en effet assez efficaces, mais qui ont l'inconvénient d'empester armoires et tiroirs. Et puis, sauf le poivre, ce sont des produits que l'on n'a pas toujours sous la main.

Voici un moyen fort simple, fort efficace et à la portée de tous, de combattre cet ennemi: il suffit d'envelopper soigneusement les objets à préserver dans de vieux journaux. L'odeur de l'encre d'imprimerie répugne aux mites.

**J.-C. St., Neuchâtel**

## CHERCHE

**Maturateur  
et clarificateur  
de 100 kg**

**Michel Rauch**  
Yverdon  
Tél. (024) 21 69 15, le soir

**Album « Revue  
internationale  
d'apiculture »**

Années 1901 et 1902.

**Le rédacteur:**  
Emile Crausaz

**Apiculteur, pour  
traduction de  
l'allemand en français**

une ou deux heures par mois, travail  
rémunéré.

**Le rédacteur:**  
Emile Crausaz

**Apiculteurs  
favorisez  
les moniteurs et  
apiculteurs-éleveurs  
de la SAR**